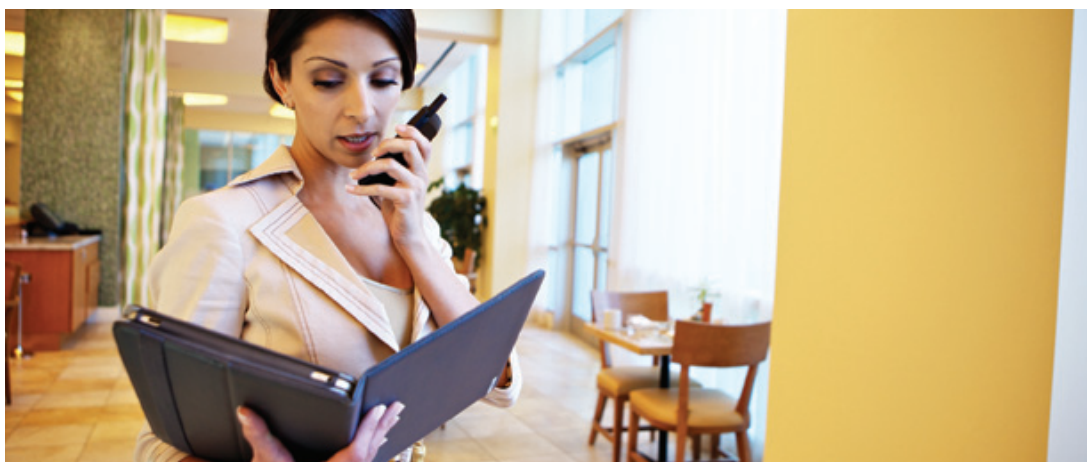


# MOTOTRBO™ SL SERIE DIGITALES HANDFUNKGERÄT

WO FUNKTION AUF STIL TRIFFT



A man in a light-colored suit and a patterned tie is shown in profile, looking down at a mobile phone he is holding in his hands. The background is a blurred office or reception area with warm lighting and a lamp.

## DIGITAL SAH NIE BESSER AUS

Von der Rezeption bis zum Kongresszentrum, die MOTOTRBO™ SL Reihe erlaubt es Ihnen, mit einem unglaublich schlanken und leichten Gerät zu kommunizieren.

Vielseitig und elegant. Unser neuestes MOTOTRBO Handfunkgerät kombiniert beste Gerätefunktionalität mit Design. Die Geräte der SL Serie bieten Sprach- und Datenkommunikation, verbesserte Funktionen, die einfach zu nutzen sind, wie integriertem Bluetooth®, Vibrationsalarm sowie einem innovativem Audiosystem.



## DISKRETIION WAR NIE SO ELEGANT

Elegant und außergewöhnlich schlank. Halten Sie es in Ihren Händen und fühlen Sie wie leicht es ist – weniger als die Hälfte des Gewichtes eines Standardgerätes.

Das Zubehör ist so design, um das schlichte Design der SL Reihe zu ergänzen. Kabellose Bluetooth® Ein-Kabel Ohrmuscheln verbessern die diskrete Kommunikation und Flexibilität.

## AUDIOQUALITÄT JENSEITS DER ERWARTUNGEN

Wenn es um außergewöhnliche Audioqualität geht, kann die digitale Sprachkommunikation nicht übertroffen werden. Mit der tragbaren SL Reihe bekommen Sie beste Sprachqualität plus einzigartige Funktionalitäten.

Mit dem intelligenten Audiosystem, werden Hintergrundgeräusche rausgefiltert, so dass die Kommunikation klar deutlich und ungestört bleibt.

## INTEGRIERTE DATENLÖSUNGEN

Bestimmte Arbeitsvorgänge verlangen das Teilen von Information. Mit der SL Reihe ist dies kein Problem. Teilen Sie mit Ihrer Arbeitsgruppe Information in Echtzeit. Sparen Sie Zeit und ermöglichen eine bessere Entscheidungsfindung. Textnachrichten sind schnell und deutlich auf dem großen, hochauflösenden Farbdisplay lesbar.

Das verbesserte Bestellschein Management der SL Serie zeigt Bestellungen auf einen Blick. Zeitsparend und ohne herunterscrollen des Bildschirms.

Das Motorola Applikationsprogramm bietet maßgeschneiderte Datenanwendungen, zugeschnitten auf Ihre Anforderungen; von Email-Gateways bis zur Telefonie-Integration und mehr.

## UNAUFFÄLLIG, WENN GEWÜNSCHT

Schalten Sie das Gerät der SL Serie in den diskreten Modus. Sie kommunizieren ohne Bildschirmbeleuchtung und die Tasten- und Ruftöne werden abgeschaltet. Durch das Audiozubehör kann die Sprachkommunikation gut empfangen werden. Für noch mehr Diskretion kann der Vibrationsalarm verwendet werden.

## AUSSERGEWÖHNLICH INTUITIV

Das hochauflösende Farbdisplay der tragbaren SL Serie erkennt automatisch die Lichtintensität und passt das Hintergrundlicht entsprechend an. Eine komplette Tastatur und die verbesserten programmierbaren Tasten, die bis zu neun häufig verwendete Funktionen managen, ermöglichen komfortable Eingaben. Drücken Sie eine Taste und haben Sie Zugriff auf all' Ihre Kontakte oder überprüfen Sie den Status einer Bestellung mit einem Klick.

Benutzerdefinierbare Sprachansagen benachrichtigen Nutzer über den Wechsel des Kanals und des Bereichs oder programmierbare Tasten geben einen Status ab, ohne dass Sie auf das Display schauen müssen.

## MOTOROLAS APPLIKATIONSPROGRAMM: DEDIZIERT FÜR IHREN ALLTAG

MOTOTRBO – flexibel und leistungsstark – passt sich Ihren täglichen Arbeitsschritten an.

Das Applikationsprogramm bietet ein breites Feld an Datenanwendungen, um Ihnen mehr als nur Sprachanwendungen zu bieten. Darüber hinaus können Sie mit IT Mitarbeitern zusammenarbeiten, um Ihre individuellen Anwendungen zu kreieren.



**PROFESSIONAL RADIO**



MAKING SOLUTIONS WORK FOR YOU

## PROBLEMLOSE ABLÄUFE DURCH MOTOROLA APPLIKATIONEN:



**Arbeitsaufträge** für schnellere Reaktionszeiten



**Netzwerküberwachung**, um die Systemnutzung zu maximieren



**Integriertes Bluetooth®** für den direkten, kabellosen Datenaustausch zwischen Geräten



**Totmann-Alarmschaltung**



**Bedienkonsolen für die Funkzentrale**



**Telefonie** für die Kommunikation zwischen Funkgeräten, dem Festnetz oder Mobiltelefonen



**Email Gateways** um Emails von Ihrem Gerät zu empfangen



**Textnachrichten** für eine schnelle und diskrete Kommunikation

## **BESSERE KAPAZITÄT UND NETZABDECKUNG**

MOTOTRBO bietet Ihnen eine breite Netzabdeckung. Durch IP Site Connect kann die Netzabdeckung sogar noch erhöht werden. Einzelne Standorte die an unterschiedlichen Orten liegen, können miteinander verbunden werden. Capacity Plus erhöht die Kapazität bis zu 1000 Nutzern. Linked Capacity Plus ist eine Multi-Bereichs Lösung die Kapazität und Abdeckung vergrößert, so dass große Teams über einen lange Strecken in Verbindung bleiben. Sprach- und Datenanwendungen unterstützen Sie an einem Ort oder über verschiedene Orte. So wie sie es brauchen.

## **BESONDERS ZUVERLÄSSIG**

MOTOTRBO erfüllt die meist angefragten Spezifikationen, inklusive IP54 für Staub- und Wasserschutz sowie U.S. Militär Standard 810 C, D, E, F und G. Wir bieten 2 Jahre Garantie.

## **SERVICE UND SUPPORT**

Egal welche Hilfe Sie benötigen, wir bieten den Service. Von anfänglichen Planungen bis hin zur Integration der Lösung und dauerhaften Serviceleistungen.

Vor Ort Reparaturen und Instandhaltung der Geräte verlangen nach gut ausgebildeten Fachkräften, einer ständigen Investition in diagnostische Ausstattung, Werkzeuge und technisches Training, um bei den neusten Technologien am Ball zu bleiben.

Wir haben diese Investition für Sie gemacht. Mit unserem Servicepaket können Sie ihr MOTOTRBO Gerät gegen Unfälle, normale Abnutzung und mehr schützen.

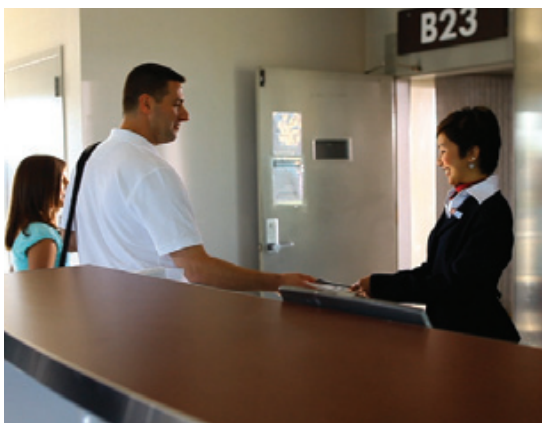
Dieses einzigartige Angebot beinhaltet schnelle Bearbeitungszeiten, technischen Telefonsupport von Experten und Zugriff auf die neusten Software Release 3. Das Paket beinhaltet mehrjährigen technischen Support und Reparaturabdeckung, so dass überraschende Reparaturkosten ausgeschlossen werden. Wir stellen den Investitionsschutz den Sie brauchen zur Verfügung und reduzieren Ihre Kosten.

Trotz des robusten Designs der SL Reihe, Unfälle passieren. Unser Serviceprogramm schützt Sie auch vor Unfallverlusten. Ob es sich um ein kaputtes Display handelt oder ein zerbrochenes Gehäuse, Ihre Reparatur ist abgedeckt.

## **ZUKUNFTSWEISEND MIT DEM RICHTIGEN STANDARD**

MOTOTRBO hält die weltweit anerkannten Standards des European Telecommunications Standard Institute (ETSI) Digital Mobile Radio (DMR) Tier 2 für professionelle Digitalfunknutzer ein.

DMR wird weithin von den führenden Digitalfunkherstellern der Industrie unterstützt und ist die entwickeltste digitale mobile Funktechnologie weltweit. Dieser offene Standard versichert eine langzeit Zukunftsfähigkeit und eröffnet eine Hersteller Community die austauschbare Geräte baut, die bei Funktionen, Leistung und Preis miteinander konkurrieren.



“Es bedeutet uns sehr viel, ein zu Gerät haben, dass diesen Service leistet. Denn am Ende des Tages möchte ich die Sicherheit haben, unseren Gästen einen fünf Sterne Service geboten zu haben.“

- Max Jenue-Gens  
Sicherheitsbeauftragter, Acqualina Resort und Spa, Miami Beach

## EIGENSCHAFTEN AUF EINEN BLICK

1. Duale integrierte Lautsprecher liefern eine klare deutliche Audioqualität
2. Dreifarbiges LED Display
3. Push-to-talk Taste
4. 4-Wege Navigationstaste (unterstützt bis zu 1000 Kanäle)
5. Einfacher Zugriff auch Laustärkeregelungstasten
6. 2 Menü Auswahlstasten; bis zu neun programmierbare Tasten
7. Seitliche Notruftaste
8. Audio Verbindungsport (kabelloses Bluetooth® Audio auch verfügbar)
9. Eingebauter Fotosensor, der intuitiv das Hintergrundlicht anpasst um die Sichtverhältnisse anzupassen, spezieller „Tag/Nacht Modus“
10. Großer, hochauflöster 5 Zeilen Farbdisplay
11. Intelligentes Audiosystem
12. Innovatives Antennen Design für eine optimierte Reichweite

## ZUSÄTZLICHE EIGENSCHAFTEN

- 2W DMR digitales Funkgerät
- Gewicht: weniger als die Hälfte von Standard Digitalfunkgeräten
- UHF 403-470 MHz Frequenzband
- Diskrete Kommunikation; verdeckter Modus und Vibrationsalarm für erhöhte Sicherheit und Privatsphäre
- Benutzerdefinierbare Sprachansagen erlauben eine Audio Bestätigung von Kanal- oder Bereichsänderungen oder den Status einer programmierten Taste, ohne auf das Display sehen zu müssen
- Schnelle Textnachrichten mit benutzerdefinierbaren und vorprogrammierten Nachrichten
- Erweitertes Management von Arbeitsaufträgen vereinfacht die Nutzung und beschleunigt die Reaktion auf Bestellungen

### STANDARD PACKET

- Gerät mit 5 Zeilen Farbdisplay
- Tragetasche
- Kompakter Li-Ion Akku
- Akku-Hülle
- Ladegerät
- 2 Jahre Standardgarantie<sup>1</sup>

“Die Motorola SL Serie ist fantastisch. Leicht und einfach zu bedienen.“

- Ruby Mountain  
Rezeption, Claridge’s Hotel, London

Erfolgsfaktoren in Ihrem Geschäftsumfeld sind u.a.: außergewöhnlicher Kundenservice sowie die schnelle Reaktion auf die Bedürfnisse Ihrer Kunden. Das Zubehör der SL Reihe ist Ihnen hierbei behilflich – mit voraus- und mitdenkenden Funktionen, wie dem integrierten Bluetooth® und einem intelligentem Audiosystem. Nur zertifiziertes Zubehör wurde ausgewählt, um das Beste aus den MOTOTRBO Geräten zu holen.

### **VERBESSERN SIE IHRE MOBILITÄT MIT INTEGRIERTEM BLUETOOTH**

Das schnelle, einfache, sofortige Weitergeben von Informationen ist wichtig für Ihren Arbeitsalltag. Unsere MOTOTRBO Geräte enthalten alle die Bluetooth® Audio Funktion, um Ihre Kommunikation noch einfacher zu machen. Unsere drahtlosen Headsets haben sich vor allem in einer lauten Umgebung bewährt, während eine optionale kabellose Push-to-Talk (PPT) Taste zu anderen Headsets verbindet.

### **AUTOMATISCHE LAUTSTÄRKENREGELUNG**

Die Gerätelautstärke unserer SL Reihe passen sich den Umgebungsgeräuschen an. Hintergrundgeräusche werden herausgefiltert. Beste Audioqualität auch durch ausgewähltes Zubehör. Bieten Sie Ihrer Belegschaft noch mehr Flexibilität.

### **KOMFORTABLE UND DISKRETE SPRACHKOMMUNIKATION**

Unsere Headset sind klein, schlicht und wirkungsvoll, so dass Ihre Angestellten einfach kommunizieren können, wo immer Sie sich befinden.

Der durchsichtige Schallschlauch und der spezielle Ohreinsatz bieten Diskretion für Ihr Sicherheitspersonal. Der Ohrhörer ist komfortabel, auch für lange Schichten. Beide Artikel verfügen über ein integriertes Mikrofon und eine Sprechtaaste.

Kompaktes Tragezubehör – wie ein Holster oder eine leichte Handschlaufe – runden die Flexibilität und den Komfort ab.

### **SCHLANK IST IN – VOM AKKU BIS ZUM LADEGERÄT**

Beide, der Standard- sowie der Hochleistungs-Akku sind so dünn und leicht, dass sie leicht als Reserveteile zu tragen sind.

Unser Mehrfachladegerät erlaubt es Ihnen sechs Geräte oder Akkus gleichzeitig zu laden. Dieses Ladegerät ist schlicht im Design, dabei höchst leistungsfähig.



Holster



Mehrfachladegerät



Ohrhörer



Handschlaufe



Drahtloses Zubehör für schwierige Einsätze

“Als ich die MOTOTRBO SL Reihe das erste Mal sah, dachte ich, es wäre ein Mobiltelefon. Es hat alle Fähigkeiten eines digitalen Handfunkgeräts, aber mit einem professionellen, diskreten Look, der wirklich gut zu unseren Uniformen passt.”

- Juan Velez  
IT-Direktor, Acqualina Resort und Spa, Miami Beach

## SL REIHE SPEZIFIKATIONEN

ALLGEMEINE SPEZIFIKATIONEN		
SL4000/SL4010		
Kanalzahl	1000	
Frequenzbereich	403 - 470 MHz	
Gerät mit BT70 Li-Ion (1400mAh) Akku	Höhe (H) x Breite (W) x Dicke (T)	121 x 55 x 17.4 mm (4.76 x 2.17 x .68 Zoll)
	Gewicht	153 g (5.39 oz)
Gerät mit BT90 Li-Ion (1800mAh) Akku	Höhe (H) x Breite (W) x Dicke (T)	121 x 55 x 19.8 mm (4.76 x 2.17 x .78 Zoll)
	Gewicht	165 g (5.82 oz)
Akkuspannung	3.7 V (Nominal)	
Betriebsdauer: 5/5/90 Arbeitszyklus, Stromsparen aktiviert <sup>4</sup>		
BT70 Li-Ion (1400mAh) Akku	8.5 Std.	
BT90 Li-Ion (1800mAh) Akku	11.5 Std.	

EMPFÄNGER	
Frequenzen	403 - 470 MHz
Kanalabstand	12.5 kHz
Frequenzkonstanz	±1.5ppm
Digitale Empfindlichkeit	5% BER : 0.3uV
Bewertetes Audio	0.5W
Störende Aussendungen (TIA603D)	-57dBm

TRANSMITTER	
Frequenzen	403 - 470 MHz
Kanalabstand	12.5 kHz
Frequenzkonstanz	±1.5ppm
Sender Ausgangsleistung	2W
4FSK Digitale Modulation	12.5kHz Daten: 7K60F1D & 7K60FXD
	12.5kHz Sprache: 7K60F1E & 7K60FXE
	Kombination aus 12.5kHz Sprache und Data: 7K60F1W
Störende Aussendungen (TIA603D)	-36 dBm < 1GHz / -30 dBm > 1GHz
Digitaler Vocoder Typ	AMBE+2™
Digitales Protokoll	ETSI TS 102 361 -1,-2,-3

UMGEBUNGSDATEN	
Betriebstemperatur	-10° C bis +60° C
Lagertemperatur	-30° C bis +70° C <sup>5</sup>
Temperaturschock	Per MIL-STD
Luftfeuchtigkeit	8 hr soak @ +50° C and 95% RH
ESD	IEC 61000-4-2
Staub und Wasser	IP54
Salznebel	8 Std. Aussetzung bis 5% Salzlösung (Natriumchlorid) bei 35° C, 16 Stunden Betriebsdauer

BLUETOOTH	
Version	Unterstützt Bluetooth® 2.1 + EDR Spezifikationen
Unterstützte Profile	Bluetooth Headset Profile (HSP), Serial Port Profile (SPP), Motorola fast Push-to-Talk.
Unterstützte Geräte	Das Gerät unterstützt gleichzeitig 1 Bluetooth Audio Zubehörteil und 1 Bluetooth Datengerät
Reichweite	Klasse 2, 10 Meter

ANWENDBAR MIL-STD	MIL-STD- 810C		MIL-STD- 810D		MIL-STD- 810E		MIL-STD- 810F		MIL-STD- 810G	
	METHODE	PROZEDUREN	METHODE	PROZEDUREN	METHODE	PROZEDUREN	METHODE	PROZEDUREN	METHODE	PROZEDUREN
Unterdruck	500.1	I	500.2	II	500.3	II	500.4	II	500.5	II
Hohe Temperatur	501.1	I	501.2	I/A1, II/A1	501.3	I/A1, II/A1	501.4	I/Heiß, II/Heiß	501.5	I/A1, II/A1
Niedrige Temperatur	-	-	502.2	I/C1, II/C1	502.3	I/C1, II/C1	502.4	I/C1, II/C1	502.5	I/C1, II/C1
Temperaturschock	-	-	503.2	I/A1/C1	503.3	I/A1/C1	503.4	I	503.5	I/C
Sonneneinstrahlung	505.1	II	505.2	I	505.3	I	505.4	I	505.5	I/A1
Regen	506.1	I	506.2	I	506.3	I	506.4	I	506.5	I
Staub	510.1	I	510.2	I	510.3	I	510.4	I	510.5	I
Vibration	514.2	VIII/F, Curve-W	514.3	I/10, II/3	514.4	I/10, III/3	514.5	I/24	514.6	I/24
Schock	516.2	II	516.3	IV	516.4	IV	516.5	IV	516.6	IV, VI

<sup>1</sup> Akku- und Zubehörgarantie: 12 Monate

<sup>2</sup> Serviceverfügbarkeit, abhängig vom Land

<sup>3</sup> Software Releases inklusive

<sup>4</sup> Betriebsdauer kann je nach Nutzung gewisser Eigenschaften variieren.

<sup>5</sup> Nur Gerät - Li-Ion Akku -10C

Spezifikationen unterliegen Änderungen und stellen Durchschnittswerte dar. Das Gerät erfüllt die entsprechenden regulatorischen Anforderungen.

Mehr Information finden Sie unter: [www.motorolasolutions.com/XC-DE/Home](http://www.motorolasolutions.com/XC-DE/Home)  
Oder finden sie einen autorisierten Partner unter  
[www.motorola.com/Business/XC-DE/Pages/Contact\\_Us](http://www.motorola.com/Business/XC-DE/Pages/Contact_Us)

**MOTOTRBO**  
DIGITAL  
REMASTERED.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. © 2013 Motorola, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



**berolina elektronik gmbh**

teltower damm 283

14167 berlin

[www.berolina-elektronik.de](http://www.berolina-elektronik.de) 030 8439840